

Подсказка для ведущего

Михаил Львов

Первый аппарат, который теперь назвали бы телесуфлером, появился в 1948 году и не имел никакого названия. Это был рулон бумаги, помещенный в половину чемодана. На бумаге был напечатан текст, бумага прокручивалась с подающего рулона на приемный, и тот, к кому было обращено это устройство, читал текст с бумаги. А создали этот аппарат для актера Фреда Бартона-младшего (Fred Barton Jr.).

Необходимость в таком устройстве объяснялась тем, что телевидение делало свои первые шаги, видеозаписи не было, большинство передач выходило в прямом эфире, а первыми телеведущими были актеры театра и кино. Но на телевидении им приходилось запоминать куда больше текста, чем на киносъёмочной площадке или театральной сцене. К тому же каждую неделю, а то и ежедневно ведущим приходилось заучивать новые тексты, тогда как в театре, например, достаточно было выучить одну роль, которую играли в течение нескольких месяцев.

Поначалу использовали пюпитры с набором заполненных печатным текстом листов, но перелистывание приводило к большим паузам в

эфире, да и читать текст с неустойчивых покачивающихся пюпитров было крайне неудобно.

Бартон отправился к вице-президенту кинокомпании 20th Century Fox Ирвингу Кану (Irving Kahn) с идеей соединить листы с текстом в моторизованный рулон, чтобы можно было читать текст без риска допустить грубую ошибку. Кан пригласил своего сотрудника Хьюберта Шлафли (Hubert Schlafly) – инженера-электрика и директора по телевизионным исследованиям – и спросил, сможет ли тот сделать что-то подобное. Тот взял половину чемодана в качестве корпуса, добавил систему из ременных передач, приводимую в движение электромотором. Механизм приводил в движение рулон оберточной бумаги, на котором большими буквами были напечатаны строки текста.

Уже 21 апреля 1949 года Шлафли подал патентную заявку на свой «телевизионный подсказывающий аппарат» (television prompting apparatus), и по аналогии с театральными суфлерами назвал свое изобретение телесуфлером. После одобрения патента газета The New York Times отметила, что аппарат дал возможность телеведущим практически идеально произносить текст, а новостным комментаторам – имитировать чудеса памяти.

Первый намеренный телесуфлер создал и запатентовал Джесс Оппенгеймер (Jess Oppenheimer). В устройстве использовалась система зеркал и стекол для проекции текста на стекло перед объективом. Съемка велась непосредственно через это стекло. Благодаря этому ведущий мог читать текст, глядя прямо в объектив. Создавалась иллюзия, что он знает текст наизусть.

Но практически до начала 1980-х годов текст продолжали печатать на бумаге. В 1982 году Кортни М. Гудин (Courtney M. Goodin) создал первую компьютерную систему Compu=Prompt, в которой текст выводился с модифицированного компьютера Atari 800 PC на экран монитора. С этого момента начался процесс замены бумажных рулонов на электронные системы.

В них использовался все тот же принцип наклонного поляризованного зеркала, установленного перед объективом. На зеркало проецируется текст, хорошо видимый для человека, находящегося перед камерой, и совсем не видимый объективу камеры. Правда, такая схема приводит к уменьшению количества света, попадающего на сенсор камеры, но в студиях, где изначально применялись суфлеры, проблема решалась легко – просто добавляли студийного света.

Первые электронные телесуфлеры были тяжелыми и громоздкими, поскольку в их основе лежали мониторы на электронно-лучевых трубках. Поэтому камеры с такими суфлерами устанавливались даже не на штативах, а на массивных пьедесталах.

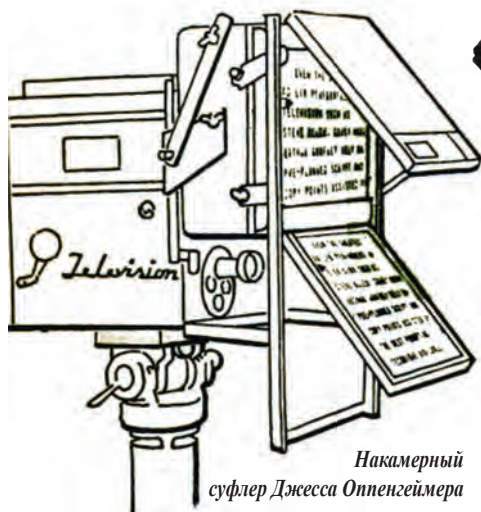
Когда ЭЛТ-мониторы были вытеснены ЖК-дисплеями, суфлеры стали легче и компактнее, благодаря чему вышли за пределы студий и теперь применяются практически повсеместно, в том числе и при создании новостных репортажей. Все чаще в качестве источника изображения используются не только ноутбуки, но и планшеты и даже смартфоны.

Основной функционал в современных телесуфлерах, разумеется, определяется программным обеспечением, которое не только позволяет создавать и редактировать тексты, но и способно распознавать речь, корректируя в соответствии с ней скорость прокрутки текста, вплоть до полной его приостановки.

Телесуфлеры сегодня тесно интегрируются с системами автоматизации телевизионного производства и вещания, которые управляют ими, как и другим периферийным оборудованием ТВ-комплекса. Теперь суфлеры стали неотъемлемым инструментом, применяемым как в студиях, так и в мобильных телевизионных системах.



Актер Фред Бартон-младший читает текст с первого в мире телесуфлера



Накамерный суфлер Джесса Оппенгеймера



Современный телесуфлер на базе планшета



Главный онлайн-ресурс индустрии **facebook + NATEXPO**



По состоянию на 20 июня 2019 г. в группе состоят **2064** участника

Новая эра ТВ-подсказки для дистанционного вещания

Роберт Браун

Беспроводная дистанционная интеграция (Remote integration – REMI), применяемая внутри студийного комплекса, представляет собой мощный, набирающий обороты подход к прямым трансляциям спорта и других масштабных событий. Суфлеры – это та область, которая отлично подходит для рабочих процессов REMI, а IP-технологии следующего поколения для суфлеров позволяют реализовать этот потенциал.

Чемпионат мира по футболу, проходивший в России прошлым летом, позволил создать хрестоматийный пример применения IP-суфлеров в среде REMI. Используя решение Intelligent Prompting от Autoscript, один из крупнейших мировых вещателей имел возможность дистанционно передавать материал для суфлеров по IP-сети на standup-позицию на Красной Площади в Москве. Съёмочная группа загружала тексты для суфлера на серверы в штаб-квартире в Нью-Йорке (США), а оператор в Майами использовал ПО Autoscript WinPlus-IP для прокрутки текста, который выводился на экран суфлера EPIC-IP, расположенного в Москве.

Этот пример демонстрирует главные достоинства REMI для растущего количества веща-

телей. REMI опирается на IP-сети и технологии, позволяя сократить численность персонала на месте съёмки, что дает возможность управлять трансляцией дистанционно из локальной студии телекомпании. Сокращая объем оборудования и численность штата на месте съёмки, вещатели могут уменьшить эксплуатационные расходы, быстрее готовиться к работе и минимизировать ущерб, наносимый окружающей среде.

В данной статье IP-суфлеры типа REMI рассматриваются более подробно, включая ключевые элементы, необходимые для надежной IP-инфраструктуры для суфлеров.

Сохраняя взаимодействие в коллективе

При традиционном подходе оператор суфлера находится на месте съёмки и, вероятнее всего, прямо рядом с камерой, которая снимает ведущего. Это обеспечивает взаимодействие между ними, что позволяет оператору прокручивать текст в соответствии со скоростью его чтения ведущим. Оба они могут оперативно вносить изменения в текст в режиме реального времени.

При правильно выбранном решении на базе стабильной надежной IP-сети то же самое

autoscript

можно делать дистанционно без ущерба взаимодействию. WinPlus-IP, например, опирается на компоненты, разработанные с нуля и рассчитанные на рабочие процессы IP. Это придает системе суфлера широкие возможности подключения, гибкость, простоту эксплуатации и быстроту реагирования, что важно для прямых трансляций. Взаимодействие в режиме реального времени между оператором суфлера и ведущим сохраняется, даже если они находятся в сотнях километров друг от друга.

Почти нулевая задержка

В среде REMI столь быстрое реагирование системы суфлера может достигаться, только если задержка сохраняется абсолютно минимальной. Даже небольшая задержка может быть недопустимой при дистанционной работе, например, если ведущий получает текст на 2 с позднее, чем его прокручивает оператор. Даже при столь короткой задержке оператор и ведущий могут потерять синхронизацию, и оператору придется компенсировать изменение скорости, с которой прокручивается текст.

Один из способов, с помощью которых WinPlus-IP снижает задержку, заключается в отправке коротких направленных пакетов данных по сети вместо полного видео. Поскольку сеть нагружается только малыми порциями данных, каждый монитор EVO-IP и EPIC-IP может сохранять связь с основным приложением, чем гарантируется надежная синхронизация. Вместо привязки всех мониторов к одному потоку видео от видеогенератора – единой точки отказа – каждый EVO-IP и EPIC-IP в сети сам визуализирует собственное видео с текстом. Это избавляет от проблем с полосой пропускания, задержкой и синхронизацией, которые могли бы возникнуть при использовании решений с передачей по IP полного видео.

Встроенное резервирование

В рабочем процессе REMI очень важна возможность быстрого перехода на резерв в случае отказа основного тракта. IP-сети особенно хорошо подходят для резервирования суфлеров, потому что они обеспечивают связь без необходимости соединений типа «точка – точка», а потому более стабильны.

WinPlus-IP гарантирует полное резервирование на требуемом уровне за счет использования резервного ПК в паре с основным. Резервный ПК может легко принять на себя всю работу, если основной ПК с ПО отказывают. При этом обеспечивается автоматическая синхронизация положения текста, персональных пользовательских настроек, контроллеров, соединений с новостной редакцией и самих суфлеров.



Диаграмма IP-системы Autoscript



АРЕНДА СТУДИЙ,
АППАРАТНЫХ
И ТВ-ОБОРУДОВАНИЯ



ПЛОЩАДКА ДЛЯ
ПРОФИЛЬНЫХ
КОНФЕРЕНЦИЙ,
СЕМИНАРОВ



РЕКЛАМА
В ТЕЛЕЦЕНТРЕ И
МЕДИА-
СОПРОВОЖДЕНИЕ



ЗВУКОЗАПИСЬ
И ОЗВУЧЕНИЕ



РЕДАКЦИЯ
И МОНТАЖ
ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ



СИСТЕМА
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
СВЕТА



СЪЕМОЧНОЕ
ОБОРУДОВАНИЕ,
ТЕЛЕ- И
ВИДЕОПРОИЗВОДСТВО



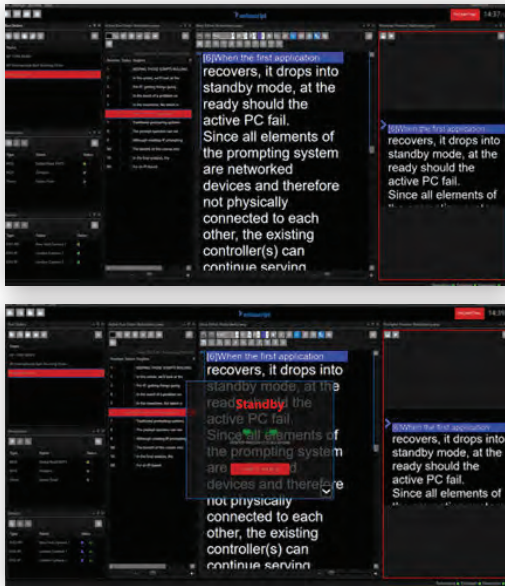
ТРАНСПОРТНЫЕ,
СЕРВИСНЫЕ
И ЛОГИСТИЧЕСКИЕ
УСЛУГИ



КОМПЛЕКС
ДЕКОРАЦИОННОГО
ОФОРМЛЕНИЯ

(495) 617 5 617
promotion@telecenter.ru

www.ostankino.ru



Экраны основного и резервного приложений

Поскольку все элементы системы суфлера – это сетевые устройства, не подключенные физически друг к другу, контроллеры в аппаратной и студии могут продолжать обслуживать суфлеры от резервного компьютера, где бы в мире он ни находился. Резервный ПК может быть в режиме ожидания как дистанционный резерв, а при необходимости вводиться в действие буквально одним щелчком. Ведущий в эфире может даже не заметить ничего, кроме мимолетной частичной паузы в прокрутке, длящейся миллисекунду.

Гибкое управление ресурсами

Хорошо продуманный процесс REMI для телесуфлеров позволяет вещателям располагать суфлеры где угодно в мире, где есть сетевое подключение. Операторы в различных местах, вместо того чтобы сидеть и ждать, пока они понадобятся, могут быть постоянно заняты на различных программах. В частности, когда оператор суфлера заканчивает утреннее шоу в 11 часов утра, он может подключиться к другим IP-телесуфлерам и загрузить тексты либо новостные ленты по сети, чтобы обслуживать другую программу, выходящую в эфир из совершенно другого места, находящегося в ином часовом поясе в любой точке мира.

WinPlus-IP делает это возможным за счет объединения в группы всех ресурсов в сети. С точки зрения управления системе можно настроить либо со статическим IP-адресом, либо на DHCP. Будучи подключенными к сети, все устройства Intelligent Prompting, включая мониторы и контроллеры, отправляют оповещение UDP, благодаря чему автоматически распознаются приложением WinPlus-IP в этой сети. Связь с дистанционными точками может быть организована через VPN, когда устройства добавляются вручную с использованием их IP-адреса или назначения порта, чтобы при необходимости выполнить автоматическое определение. Сразу после подключения

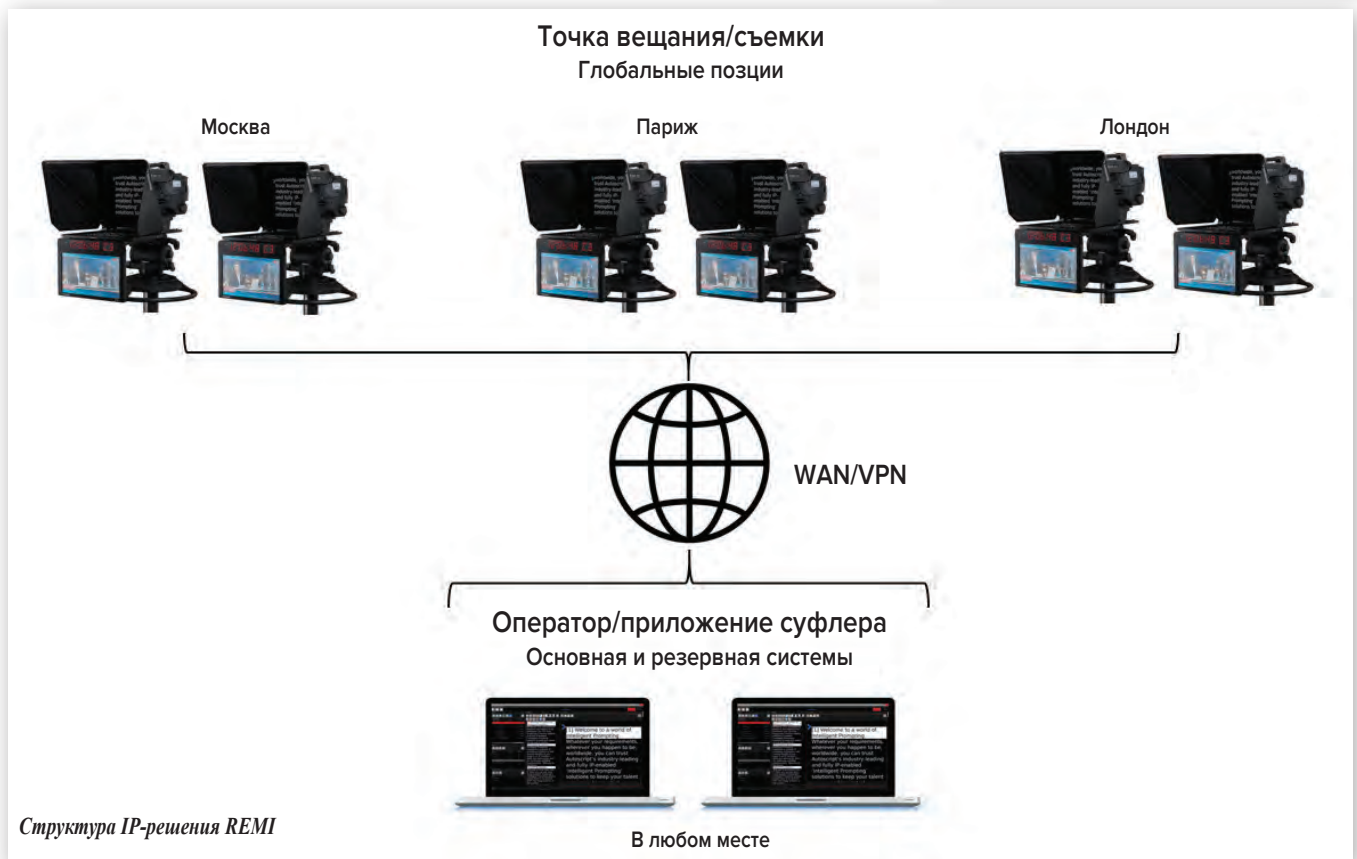
операторы могут видеть состояние каждого устройства в приложении WinPlus-IP.

А значит...

Рабочие IP-процессы для суфлеров в дистанционном вещании созрели, а развитие технологий обеспечило уровень реагирования, задержки и надежности, необходимый для прямых трансляций. Будущее суфлеров заключается в передаче пакетов данных вместо полного видео, но вещатели могут по-прежнему использовать традиционные технологии суфлирования, пока они не переходят на IP-процессы. Полный спектр решений Intelligent Prompting, от ПО до аппаратных средств, направлен на поддержку пользователей, до сих пор работающих по традиционной технологии, предоставляя им входы/выходы видео и Ethernet, что позволяет поэтапно переходить на IP.

В заключение можно сказать, что дистанционное суфлирование для прямых трансляций – это технология, время которой уже пришло. Особенно с учетом того, что вещатели осознают потенциал сокращения расходов, повышения гибкости и эффективности за счет группировки ресурсов в масштабах больших сетевых инфраструктур.

Autoscript (A Vitec Group brand)
Web: www.autoscript.tv



Структура IP-решения REMI

Телесуфлеры Datavideo

Вадим Катеринич



Телесуфлер TP-650

Суфлеры, выпускаемые компанией Datavideo, – компактные системы на основе планшетов с операционными системами Apple iOS и Android, которые используются в качестве монитора для отображения прокручиваемого текста. Программное обеспечение для телесуфлера также произведено компанией Datavideo. С его помощью несложно напрямую готовить скрипты или монтажные листы и прокручивать их на заданной скорости либо управлять ими дистанционно с помощью пультов, входящих в комплекты телесуфлеров.

Для работы с большими планшетными компьютерами, в том числе с 12,9" iPad Pro, Datavideo разработала модель телесуфлера TP-650 для камер типа ТЖК (новостных видеокамер). Этот суфлер применим как на выезде, так и в студии. Подготовленные сценарии или тексты можно легко скопировать даже из сообщения электронной почты, вставить в приложение телесуфлера DVPrompter и прокрутить либо автоматически с заранее установленной скоростью, либо управлять скоростью прокрутки текста с проводного или беспроводного пульта WR-500, чтобы читать текст было более удобно. Возможность выбора шрифтов, цвета и размеров текста делает чтение комфортным с разного расстояния.

В настоящее время для видеосъемки все чаще применяются фотокамеры типа DSLR. А чтобы не терять контакт с аудиторией, постоянно переводя глаза с текста на камеру и обратно, Datavideo выпустила систему TP-500, адаптированную специально

datavideo®

для таких камер. Этот комплект позволяет превратить планшетный компьютер в недорогой, но эффективный и удобный телесуфлер, который можно использовать как в студиях, так и на выезде.

Ну а наиболее распространенным телесуфлером Datavideo является TP-300, основу которого составляют планшеты Apple и Android с диагональю до 11,6". Как и отмеченные выше модели, он применим как в студии, так и на выезде, в том числе и при съемках интервью. Новая конструкция крепления, примененная в TP-300, может быть легко и быстро адаптирована для установки планшета любого производителя. Опционально комплект может быть дополнен жестким футляром HC-300 для транспортировки.

Беспроводная система DVP-100 управления телесуфлерами на основе устройств Mac, PC, Android и iOS позволяет выводить один текст на несколько экранов и управлять выводом текста с нескольких рабочих мест. Сервер DV Prompter Pro создает свою собственную точку доступа Wi-Fi, готовую для подключения планшетов (экранов для вывода текста суфлера) и пультов управления. В результате можно получить неограниченное количество контроллеров управления или экранов суфлера. Пульт управления позволяет создавать и загружать новые сценарии, управлять скоростью прокрутки и изменять текст на всех экранах суфлера в режиме реального времени. Все скрипты хранятся на сервере dvPrompter, а не в самих устройствах, что обеспечивает надежное хранение и отсутствие привязки к применяемым планшетам.

Недорогие и удобные суфлеры Datavideo с бесплатным фирменным ПО делают работу тележурналиста проще и эффективнее.



Система DVP-100



Модель TP-500

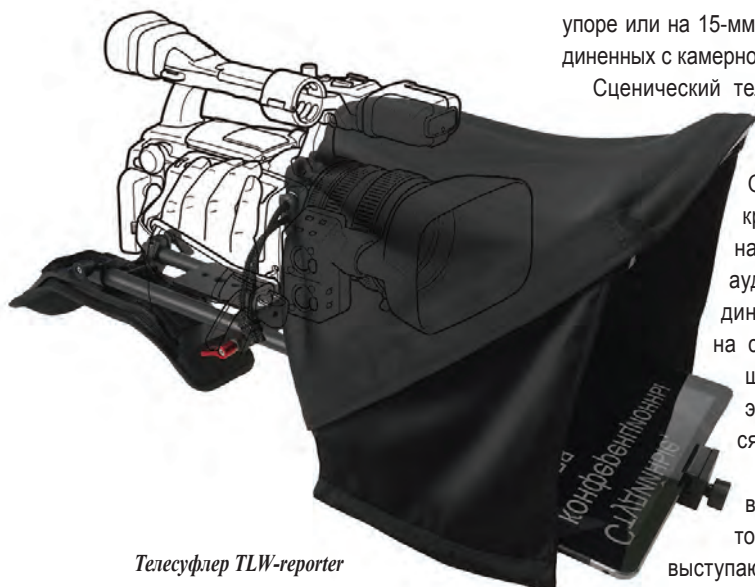


Телесуфлер TP-300 с пультом ДУ и жестким футляром HC-300

TeleVideoData
Тел.: +7 (495) 900-1071
E-mail: info@televideodata.ru
Web: www.televideodata.ru,
television.ru

Телесуфлеры Teleview

Николай Азин



Телесуфлер TLW-reporter

Суфлеры под брендом Teleview производятся уже более 25 лет. За это время выпущены тысячи этих устройств. Компания разрабатывает и выпускает их всех необходимых размеров и для всех возможных вариантов применения. Программное обеспечение суфлера поддерживает управление с помощью всевозможных контроллеров, как проводных, так и беспроводных, включая пульты с рукояткой Jog/Shuttle, педали и др. Teleview выпускает суфлеры разных типов – мобильные (для ТЖК-камер), студийные, сценические и для их применения во время конференций. Модель TLW-Reporter для камер ТЖК позволяет выводить текст на экран планшетного компьютера, а сам суфлер, состоящий из планшета, зеркала и тубуса, вместе с камерой можно закрепить на плечевом



Сценический суфлер TLW-Stage

упоре или на 15-мм опорных стержнях, соединенных с камерной площадкой.

Сценический телесуфлер TLW-Stage – это современный аналог человека-суфлера.

Он устанавливается на краю сцены и внешне напоминает сценический аудиомонитор, но вместо динамиков выступающий на сцене артист или ведущий видит монитор, на экран которого выводится текст.

Официальные лица, включая даже президентов разных стран, часто выступают перед многочисленной аудиторией. Но далеко не всегда их речь – это импровизация. Чаще всего они используют заранее подготовленные тексты, но не должны просто читать их с листа бумаги – им нужно смотреть на аудиторию. Здесь помогает специализированный суфлер TLW-Conference. Аудитория видит его как почти незаметное стекло, которое на самом деле является полупрозрачным зеркалом-экраном. Выступающий не только может читать текст, выводимый на этот экран, но и видеть сквозь него тех, кто находится в зале. Это позволяет создать иллюзию общения с аудиторией и выглядит так, будто выступающий говорит, не сверяясь с заранее подготовленным текстом.

Но все же самыми наиболее распространенными в телевидении являются телесуфлеры для ТВ-студий. Teleview выпускает линейку студийных телесуфлеров с 17", 19", 21" и 24" мониторами для студий практически любого размера. Размер монитора суфлера выбирается в зависимости от расстояния, с которого ведущий будет читать текст, выводимый на экран суфлера. Мониторы высокой яркости позволяют применять телесуфлеры даже на улице на прямом солнечном свете, что актуально, например, для внестудийной работы.

Также для удобной и практичной работы с суфлерами выпускаются разнообразные аксессуары, такие как пульты с рукоятками Jog/Shuttle и педали управления выводом текста, стойки для установки суфлеров, адаптеры и противовесы для маленьких камер и фо-

TELEVIEW

тоаппаратов, преобразователи и инверторы зеркального изображения для стыковки аппаратных средств суфлеров Teleview с ПО сторонних производителей помимо собственного приложения TLW-SOFT, которое программными средствами выполняет зеркальный поворот изображения. Выпускаются и кофры для хранения и транспортировки телесуфлеров.

Так как все производимые Teleview суфлеры, включая ПО, разрабатываются и изготавливаются в России, компания имеет возможность доработать свое оборудование в соответствии с теми или иными пожеланиями заказчика. Предусмотрено и изготовление нестандартных вариантов суфлеров.

Резюмируя, можно сказать, что в ассортименте Teleview есть почти все возможные варианты телесуфлеров для всех видов ТВ-производства, а также для применения во время конференций и на сцене. Тем не менее разработки не прекращаются, и вскоре появятся как обновленные версии уже выпускаемых моделей, так и совершенно новые устройства для соответствующих вариантов применения.



Студийный телесуфлер TLW-LCD

Телесуфлер для конференций TLW-Conference

TeleVideoData

Тел.: +7 (495) 900-1071

E-mail: info@televideodata.ru

Web: www.televideodata.ru,
teleview.ru

Телесуфлеры «Вижнсолюшенс»

Михаил Чабановский

Компания «Вижнсолюшенс» выпускает линейку телесуфлеров серии VSS из более чем 15 моделей. Они давно и прочно заняли свое место в российских ТВ-студиях разного уровня, а также экспортируются практически во все страны мира благодаря оптимальному соотношению цены и качества. Именно это является одним из основных критериев в начале любого проекта нашей компании – изделие должно

быть профессиональным, но при этом обладать ценой, сравнимой с ценой бытового прибора.

Все модели – даже самые дешевые – оснащаются профессиональным полупрозрачным (70/30) зеркалом японского производства. Эти зеркала изготавливаются из сверхчистого стекла и имеют дополнительное антибликовое



покрытие с обратной стороны, предотвращающее двоение отображаемого текста.

Все модели, кроме суфлеров под планшет, поставляются с профессиональным программным обеспечением, одна из версий которого поддерживает протокол MOS (опция).

На данный момент флагманской моделью компании является VSS-21Pro. Она оснащена набором передвижных кареток. Верхние и нижние каретки могут быть разъединены. Например, в случае использования штативной площадки точки ее крепления могут быть разнесены на 15...25 см. В этом случае каретка делится на две отдельные части. Аналогично и нижние каретки могут быть разъединены, чтобы зафиксировать всю конструкцию суфлера в двух разнесенных точках, если используются тяжелые штативы с габаритной головкой.



Телесуфлер VSS-21Pro

VSS-21Pro в комплекте с подмотровым монитором, индикатором Tally и часами



реклама

ТЕЛЕСУФЛЕРЫ TELEVIEW

В сотнях студий работают наши телесуфлеры, обладающие высоким качеством и удобством в эксплуатации, при стоимости в несколько раз меньшей, чем у любого импортного аналога.

С помощью наших суфлеров поздравляют своих сограждан с праздниками президенты нескольких государств и республик, главы регионов и областей.

«СЦЕНИЧЕСКИЙ» «ПРЕЗИДЕНТ»

Москва
Телефон: +7 495 900-10-71
E-mail: info@teleview.ru
Web: www.teleview.ru



Телесуфлер VSS-21PTZ для роботизированных PTZ-камер

Конструкция этой модели допускает вертикальное перемещение тубуса с зеркалом вверх/вниз относительно неподвижной несущей платформы и камеры, что дает возможность использовать суфлер с камерами любых типов (с низким и высоким расположением объектива).

VSS-21Pro оснащается 21" монитором, разработанным компанией специально для использования в составе телесуфлеров. По согласованию с заказчиком монитор может поставляться с полным набором входов: композитным аналоговым, VGA, HDMI, SDI, иметь повышенную яркость до 1000 кд/м², оснащаться встроенным модулем аппаратного зеркального переворота изображения.



Модель VSS-19M

Аналогичную конструкцию имеет модель VSS-19Pro с той лишь разницей, что в данном случае используется более дешевый обычный компьютерный монитор.

Выпускается специальная модель для PTZ-камер – VSS-21PTZ, которая также оснащается 21" монитором.

В ассортименте компании есть и несколько бюджетных моделей: VSS-19L, VSS-19M, VSS-19S и пр. Эти модели нельзя оперативно адаптировать к камере любого размера. Основные достоинства – небольшая масса (отсутствие противовеса) и доступная цена.

Нужно отметить и переносные модели VSS-19F и VSS-10. Они являются складываемыми и поставляются в собственном кейсе. Выпускается разновидность переносной модели VSS-10T – суфлер под планшетный компьютер.



Суфлер VSS-20speech

Телесуфлер для презентаций VSS-20speech, называемый также напольным, конференционным или президентским, также поставляется в собственном кейсе.

Любая модель, кроме VSS-20speech, может быть оснащена дополнительным подмонитором (Talent Feedback Monitor), индикатором Tally (одинарным или семисегментным, индицирующим номер камеры) и подмониторными часами.

«Вижнсолюшенс»

тел. +7 (916) 165-4489

E-mail: mch@vsgp.com

Web: www.vsgp.com

А л ф а в и т н ы й у к а з а т е л ь

- А**
- Артос 41
- В**
- Видеосолюшнс 55
- П**
- Профитт 17
- С**
- СофтЛаб НСК 25
- Т**
- ТТЦ «Останкино» 51
- А**
- Autoscript 50
- В**
- Blackmagic Design 5

- С**
- Calrec 13
- Canon 20, 21
- Д**
- Datavideo 27
- DoPchioce 37
- Е**
- E-Globaledge 9
- І**
- IBC 3-я обл.
- Л**
- LES 12
- М**
- MiraMedia 31

- Н**
- NATEXPO 3, 49
- О**
- Om Network 27
- Р**
- Panasonic 7
- ProVideo Systems 4-я обл.
- Provys 29
- Р**
- Riedel Communications 11
- SkyLark 23
- Sound4 18
- Т**
- TeleVideoData 53 (Datavideo), 54 (Televue), 55